# 9

## OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY

ENGLISH EDITION

昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1318

FRIDAY, AUGUST 18, 1950

Price 28.00 yen

### CABINET ORDERS

I hereby promulgate the Cabinet Order for Partial Amendments to the Law for Establishment of Attorney-General's Office, etc.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor
This eighteenth day of the eighth month of the
twenty-fifth year of Showa (August 18, 1950)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

Cabinet Order No. 263

Cabinet Order for Partial Amendments to the Law for Establishment of Attorney-General's Office, etc.

In accordance with the Ordinance concerning the Orders to be Issued in Consequence of the Acceptance of the Potsdam Declaration (Imperial Ordinance No. 542 of 1945), the Cabinet establishes this Cabinet Order.

Article 1. Law for Establishment of Attorney-General's Office (Law No. 193 of 1947) shall be partially amended as follows:

Article 13-(11) and Article 13-(12) shall be made Article 13-(12) and Article 13-(13) respectively, and the following one Article shall be added after Article 13-(10):

Article 13-(11). Special Examining Bureau shall have three deputies.

The deputy shall assist the Bureau Chief and regulate the affairs of the Bureau.

In Article 17, "Article 13-(12)" shall be amended as "Article 13-(13)" and "115 persons" as "133 persons".

Article 2. Law for the Fixed Number of Personnel in the Administrative Organizations (Law No. 126 of 1949) shall be partially amended as follows:

In the item of the Attorney-General's Office in the table in Article 2 paragraph 1, "41,477" shall be amended as "42,139", and "42,650" shall be amended as "43,312", and in the item of Grand Total in the said table, "872,081" shall be amended as "872,743".

### Supplementary Provision:

This Cabinet Order shall come into force as from

the day of its promulgation.

Attorney-General
OHASHI Takeo
Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

### OFFICE ORDINANCE

Attorney-General's Office Ordinance No. 103

August 18, 1950

The Regulations for the Organization of the Attorney-General's Office (Attorney-General's Office Ordinance No. 1 of 1949) shall partially be amended as follows:

### Attorney-General

OHASHI Takeo

Article 11 of the Ordinance shall be amended as follows:

- Article 11. There shall be in the Special Examining Bureau, General Affairs Section, Liaison Section, First Surveillance Section, Second Surveillance Section, Third Surveillance Section, First Investigation Section, Second Investigation Section and Third Investigation Section.
- 2 The General Affairs Section shall take charge of the following affairs:
- (1) Matters concerning liaison and coordination of the affairs within the Bureau;
- (2) Matters not falling under the jurisdiction of other Sections.
- 3 The Liaison Section shall take charge of the following affairs:
- (1) Matters concerning liaison with outside agencies relating to the affairs under the jurisdiction of the Special Examining Bureau;
- (2) Matters concerning the arrangement and preservation of data relating to the affairs under the jurisdiction of the Special Examining Bureau.
- The First Surveillance Section shall take charge of the following affairs:
- (1) Matters concerning the investigation and registration of those who were formerly regular officers of the Army or the Navy, or retired officers who had specially volunteered for the Army or the Navy, made in accordance with

the request of the Supreme Commander for the Allied Powers;

(2) Matters concerning the registration, etc. of persons who have been designated as falling under the provisions of the Memorandum in accordance with the provisions of the Imperial Ordinance concerning the Exclusion, Retirement, Resignation, etc. in respect to Public Offices (Imperial Ordinance No. 1 of 1947).

5 The Second Surveillance Section shall take charge of the Affairs concerning the observation of the movements of persons who have been designated as falling under the provisions of the Memorandum in accordance with the provisions of the Imperial Ordinance concerning the Exclusion, Retirement, Resignation, etc. in respect to Public Offices (exclusive of the affairs under the jurisdiction of the Third Surveillance Section).

6 The Third Surveillance Section shall take charge of the affairs concerning observation over the militaristic, ultra-nationalistic and terroristic movements of persons who have been designated as falling under the provisions of the Memorandum in accordance with the provisions of the Imperial Ordinance concerning the Exclusion, Retirement, Resignation, etc. in respect to Public

7 The First Investigation Section shall take charge of the affairs concerning the registration of organizations of any type in accordance with the provisions of the Organizations Control Order (Cabinet Order No. 64 of 1949) and the affairs

8 The Second Investigation Section shall take Service Mutual Aid Association Law (Law No. 135 charge of the affairs concerning the prohibition of 1950), etc., Ministerial Ordinance for Partial from formation and dissolution of militaristic, Amendments to the Regulation relative to the ultra-nationalistic and terroristic organizations in | Enforcement of the National Public Service Mutual accordance with the provisions of the Organiza- Aid Association Law shall be established as follows: tions Control Order, and the investigation relating to those Organizations, etc.

9 The Third Investigation Section shall take charge of the affairs concerning the prohibition from formation and dissolution of organization of any type which do not fall under the jurisdiction of the Second Investigation Section, in accordance with the provisions of the Organizations Control Order, and investigation relating to those organizations, etc.

10 Of the deputies one shall take charge of the affairs under the jurisdiction of the General Affairs Section and Liaison Section, another the munications" shall be amended as "Ministry of affairs concerning the First, Second and Third Telecommunications and Ministry of Construc-Surveillance Sections and another the affairs contion" and in item (2) of the same Article, "items cerning the First, Second and Third Investigation Sections.

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### Attorney-General's Office Ordinance No. 104

August 18, 1950 In accordance with the provision of Article 3 of the Law for the Fixed Number of Personnel in Administrative Organizations (Law No. 126 of 1949), Regulations concerning the Fixed Number of Personnel of the Attorney-General's Office (Attorney. General's Office Ordinance No. 51 of 1949) shall be partially amended as follows:

> Attorney-General OHASHI Takeo

In the item of Internal subdivision in the List of the Office proper in paragraph 1, "Special Examining Bureau 537 persons" and "Sub-total 1,602 persons" shall be amended as "Special Examining Bureau 1,199 persons" and "Sub-total 2,264 persons" respectively, and in the item of Total in the said List, "41,477 persons" shall be amended as "42,139

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

### MINISTERIAL ORDINANCE

Ministry of Finance Ordinance No. 93

August 18, 1950

In consequence of the enforcement of the Law concerning the organ magazine or paper thereof. for Partial Amendments to the National Public

> Minister of Finance IKEDA Hayato

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Regulation relative to the Enforcement of the National Public Service Mutual Aid Association Law

The Regulation relative to the Enforcement of the National Public Service Mutual Aid Association Law (Ministry of Finance Ordinance No. 77 of 1948) shall be partially amended as follows:

In Article 3 item (1) "and Ministry of Telecom-(4) to (7) inclusive" shall be amended as "items (1), (4), (5), (7) and (8)".

In Article 6 paragraph 2 of the Supplementary Provisions, "and the Rural Workers Mutual Aid Association shall be set up in the Prime Minister's Office" shall be deleted.

### Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation and the amended provisions of Article 3 items (1) and (2) shall apply as from April 1, 1950 and the amended provisions of Article 6 paragraph 2 of the Supplementary Provisions shall apply as from June 1,

### Ministry of Finance Ordinance No. 94

August 18, 1950

The Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Ministry of Finance Organization Regulations shall be established as follows:

> Minister of Finance IKEDA Hayato

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Ministry of Finance Organization Regulations

The Ministry of Finance Organization Regulations (Ministry of Finance Ordinance No. 37 of 1949) shall be partially amended as follows:

In Article 26, item (7) shall be deleted and item (8) shall be made item (7).

In Article 34 item (6), "Matters concerning investigation and statistics" shall be amended as "Investigation and formulation of statistics".

In Article 38 item (2), "Matters concerning" shall be amended as "Investigation, administration and disposition of".

In Article 42 item (3), "(including federations)" shall be amended as "and those federations", and", urban district credit associations, agricultural cooperative associations, fishing cooperative associations, commercial and industrial cooperative associations" shall be amended as, "agricultural cooperative associations, marine products cooperative associations".

Article 52 item (3) shall be amended as follows: (3) Collection of reports, spot inspection and direction in accordance with the provisions of Article 46 of the Account Law.

In Article 54 paragraph 1 item (7), "Matters concerning investigation" shall be amended as "Investigation":

Item (8) of the same paragraph shall be amended as follows:

(8) Guidance and promotion of national savings. In Article 55, item (4) shall be amended as follows and item (6) shall be deleted:

(4) Liaison of Agencies relating to postal savings. the same paragraph, "Matters concerning" shall be up by two.

amended as "Investigation".

In Article 57 paragraph 1 item (6), "Matters concerning investigation" shall be amended as "Investigation".

Article 62 paragraph 1 item (8) shall be made item (12) and the succeeding items shall be moved down by four; and item (7) shall be amended as follows:

(10) Investigation of situation of appropriation of the general account and special accounts;

(11) Collection of reports, spot inspection and direction in accordance with the provisions of Article 46 of the Account Law;

In the same paragraph, item (4) shall be made item (7), items (5) and (6) shall be moved down by three and item (3) shall be amended as follows:

- (3) Review and forwarding to superiors of official documents;
- (4) Coordination and adjustment of affairs under the jurisdiction of the Finance Office;
- (5) Receipt, dispatch, compilation and custody of official documents;
- (6) Collection and receipt of various revenues affiliated with the Finance Office;

In items (12) and (13) of the same paragraph, "Matters relating to investigation" shall be amended as "Investigation";

Item (16) of the same paragraph shall be amended as follows:

(16) Investigation of local circumstances and local public finance;

In the same Article paragraph 2 items (5) and (14) shall be respectively amended as items (8) and (18).

In Article 63 item (8), "Matters concerning enforcement" shall be amended as "Enforcement", in the same Article item (16), "Matters concerning investigation" shall be amended as "Investigation".

In the same Article, items (18) to item (20) inclusive shall be amended as follows:

(18) Guidance and promotion of national savings; (19) Investigation of financial circumstances:

In Article 64 item (8), "Matters concerning investigation and" shall be amended as "Investigation" and formulation of", in the same Article item (9), "Matters concerning investigation" shall be amend-

In Article 65 paragraph 1 item (6), "Matters concerning" shall be amended as "Investigation, administration and disposition of".

ed as "Investigation".

In Article 80-(2), "(Law No. 228 of 1949) shall be deleted.

In Article 100 paragraph 1 item (7), "land register and house register;" shall be deleted.

In Article 141 items (4) and (5) shall be deleted; In Article 56 paragraph 1 item (9), "Matters con- in item (6), "land register and house register," cerning investigation" shall be amended as "Inves- shall be deleted and the same item shall be made tigation and formulation of", and in item (10) of item (4) and the succeeding items shall be moved

In the Attached Table No. 3 Names of Property | In the same Table, part of Kanto Finance Bureau. Custodian Branches of Finance Bureaus or of items of Niigata Finance Office and Nagano Finance Finance Offices, their Locations and Establishments Office shall be amended as follows: under the charge of them, "To, Fu or Ken" shall be amended as "Name of Competent Finance Bureau or of Finance Office".

In the same Table column of "Name of Competent Finance Bureau or of Finance Office", "Kanagawa", "Miyagi", "Aichi", "Mie" "Hiroshima", "Shimane", "Fukuoka" and "Kumamoto" shall be respectively amended as "Yokohama", "Tohoku", "Tokai", "Tsu", "Chugoku", "Kita-kyushu" and "Minami-kyushu".

In the Attached Table No. 4 Names of Branches of Finance Bureaus or Finance Offices, their Locations and Areas of Jurisdiction, "To, Do, Fu or Ken" shall be amended as "Name of Competent Finance Bureau or of Finance Office".

In the same Table column of Names of Competent Finance Bureau or of Finance Office, "Tokyo", "Kanazawa", "Saitama", "Tochigi", "Ibaragi", "Gumma", "Osaka", "Hyogo", "Shiga", "Miyagi", "Aichi", "Mie", "Ishikawa", "Hiroshima", "Shimane", "Kagawa", "Ehime" and "Fukuoka" shall be respectively amended as "Kanto", "Yokohama", "Urawa", "Utsunomiya", "Mito", "Maebashi", "Kinki", "Kobe", "Otsu", "Tohoku", "Tokai", "Tsu", "Hokuriku", "Chugoku", "Matsue", "Shikoku", "Matsuyama" and "Kita-kyushu".

Nagano	Matsu- moto	Matsu- moto- shi	Matsumoto-shi, Higashi- chikuma-gun, Nishi-chi- kuma-gun, Kita-azumi- gun, Minami-azumi-gun
Niigata	Shibata	Shiba-	Shibata-shi, Iwafune-gun,
		ta-shi	Kita-kambara-gun
	Takada	Takada-	Takada-shi, Higashi-ku-
		shi	biki-gun, Naka-kubiki-
			gun, Nishi-kubiki-gun

In the same Table, part of Hokkaido Finance Bureau, item of Sembiri Sub-Branch shall be deleted and columns of Names of Competent Finance Bureau or of Finance Office and Name of Sub-Branch shall be amended as follows:

Hokkaido	Chitose
	Muroran
	Abuta
	Urakawa
Hakodate	Yamumo
Asahikawa	Biei
	Wakkanai
Kushiro	Atsukeshi
	Nemuro
And the same of	Nishi-harubetsu
	Shibecha

Minami-naka-gun

In the same part, next to the item of Asahikawa Finance Office, the following one item shall be added:

Obihiro	Sembiri		Hombetsu-machi, Nishi-ashiyoro-mura
		no-kuni) Hombetsu-machi	in Nakagawa-gun (Tokachino-kuni),
			Ashiyoro-gun

In the same Table, part of Minami-kyushu Finance Bureau shall be amended as follows:

			iona i mance Dures	du shan be amended as follows:
Minami- kyushu	Minami- kyushu	Arao Hitoyoshi	Arao-shi Hitoyoshi-shi	Arao-shi, Tamana-gun, Kamoto-gun Hitoyoshi-shi, Kuma-gun, Minamata- shi, Ashikita-gun, Yatsushiro-shi, Yatsushiro-gun
	Oita	Sakanoichi	Sakanoichi- machi, Kita- amabe-gun	Kita-amabe-gun, Usuki-shi, Saeki-shi, Minami-amabe-gun
		Hida	Hida-shi	Hida-shi, Hida-gun, Kusu-gun
		Nakatsu	Nakatsu-shi	Nakatsu-shi, Shimoke-gun, Usa-gun, Nishi-kunisaki-gun
	Kagoshima	Izumi	Izumi-machi, Izumi-gun	Izumi-gun, Sendai-shi, Satsuma-gun
		Kanoya Tanega- shima	Kanoya-shi Nishino-omote- machi, Kumage- gun	Kanoya-shi, Kimotsuki-gun, Soo-gun Kumage-gun
	Miyazaki	Miyakonojo	Miyakonojo-shi	Miyakonojo-shi, Kita-morogata-gun, Kobayashi-shi, Nishi-morogata-gun,

Takanabe Takanabe-Koyu-gun machi, Koyu-gun

Nobeoka-shi, Higashi-usuki-gun, Nishi-usuki-gun

### Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation; Provided that the amended provisions of Article 26 shall come into force as from August 20, 1950 and the amended provisions of Articles 100 and 141 shall apply as from July 31, 1950,

### RULES AND REGULATIONS

### Foreign Exchange Control Board Regulation No. 9

August 18, 1950

A part of the Regulation concerning Approval of Use of Foreign Exchange Budget (Foreign Exchange Control Board Regulation No. 2 of 1949) shall be amended as follows:

> Chairman of Foreign Exchange Control Board KIUCHI Nobutane

Articles 1 and 2 shall be amended as follows: Article 1. The foreign exchange bank (hereinafter referred to as "bank") shall, after receiving the application as provided for in Article 4 paragraph 1 of the Cabinet Order concerning Control of Import Trade (Cabinet Order No. 414 of 1949, hereinafter referred to as "Order") and confirming that proposed import covered by such application fall under paragraph 2 item (1) and items (3) through (6) of the same Article, or receiving the application as provided for in Article 11 paragraph 3 of the Cabinet Order concerning Control of Foreign Exchange (Cabinet Order No. 203 of 1950) and confirming that proposed payment covered by such application requires foreign exchange fund and is subject to bank's approval, prepare appropriate request for use of foreign exchange budget (hereinafter referred to as "request") prescribed in the following items and request for approval by submitting such request daily without delay to the head or branch offices (including MOJI Office) of the Bank of Japan (as agent of the Foreign Exchange Control Board, hereinafter the same):

- (1) In case of applications covering import in Article 4 paragraph 2 item (2) of the Order, three (3) copies of the request as per Attachment No. 1 (Form E 5610) classifying and summing up the contents of all applications for which approval is requested on that date;
- (2) In case of applications covering import in Article 4 paragraph 2 item (2)-2 of the Order or applications as provided for in Article 11 paragraph 3 of the Cabinet Order concerning Control of Foreign Exchange, three (3) copies | the day of its promulgation.

of the request as per Attachment No. 2 (Form E 5620) for each application for which approval is requested.

Article 2. The Bank of Japan shall, receiving the requests in item (1) of the preceding Article, the contents thereof by source of import, check the amount summed up against the uncommitted balance of the foreign exchange budget (hereinafter referred to as "budget") and approve or disapprove the requests in compliance with the following items:

- (1) In case where the amount summed up is within the uncommitted balance of the budget and foreign exchange fund is vailable, all requests shall be approve for the full amount;
- (2) In case where the amount summed up is in excess of the uncommitted balance of the budget, or foreign exchange fund is not available, all requests shall be disapproved for the full amount;
- 2 The Bank of Japan shall, receiving the requests in item (2) of the preceding Article, classify and sum up the contents thereof by items and sources of imports, or by items and areas of payment as per budget, check them against the respective uncommitted balance of the budget and approve or disapprove in compliance with the following
- (1) In case where the amount summed up is within the uncommitted balance of the budget, all requests shall be approved for the full amount;
- (2) In case where the amount summed up is in excess of the uncommitted balance of the budget, but shall be drawn on all requests which shall be approved fully in the order of lots until the uncommitted balance becomes unavailable. When, however, the amount of the last request to the approved exceeds the balance in case of imports, such request shall be approved only to the extent of the balance;
- (3) In case where the committed balance is unavailable, requests shall be disapproved.

Attachment shall be deleted.

### Supplementary Provision:

This Regulation shall come into force as from

Request for Use of Foreign Exchange Budget on Automatic Approval Basis

To: The Bank of Japan (Agency of the Foreign Exchange Control Board)

Based on:
Regulation concerning Approval of Use of Foreign
Exchange Budget
Under Jurisdiction of:
Foreign Exchange Control
Board

	Source	Number of Cast	Amount	Approval	Source	Number of Cast	Amount	Approv
Dollar	Agreement Countries				Hongkong			
Area /	Non-agreement Countries				Indonesia			
Sterling	Participant				Korea			
Area	Non-participant				Netherlands			
Others					Philippine			
Argenti	ne				Thailand			
Brazil					Sweden			
Finland					West Germany			
French	Indo-China							
French	Union				Total			1
Na	ame of Applied Bank: Signature: Title: Date: Request No.:			F	or F.E.C.B.: Signature: Title: Date: Approval No.:			
ttachmen orm E 56	320	quest for	Use of F	oreign Ex	change Budget	Based Regula Appr eign Under	on: tion conceroval of Us Exchange Jurisdiction Exchange	e of Fo Budget on of:
(2) (3) (4) (5)	Name of Applicant: Item: Source of Area:		e Foreign	Exchange	Control Board)	Boar	d	
(6) (7) (8)	Kind of Currency: Name of Settlement.							
Receiving			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	for F.E.C.B.			
Title	iture:				Signature:			
Date	•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •			Title:			
		*************						
					Approval N	No.:		

### NOTIFICATIONS

### Attorney-General's Office Notification No. 135

August 18, 1950

According to the provisions of Article 10 of the Nationality Law, the following persons who have the Nationality of United States of America, have renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General

OHASHI Takeo SOESHIMA Kiyoshi

Born on January 7, 1920

Permanent Domicile: No. 764, Otakuma-mura, Saga-gun, Saga-ken

Domicile: No. 723, South California Street, Monrobia, California, U.S.A.

Residence: c/o Nippon Yusen Building, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo

SUZUKI Masayasu

Born on May 27, 1928
Permanent Domicile: No. 13, Teraike Sakura Koji,
Toyoma-machi, Toyoma-gun, Miyagi-ken

Domicile: No. 353, Yamato-cho, Nakano-ku, Tokyo SHINOHARA Takemo

Born on October 4, 1912
Permanent Domicile: No. 1449, 3-chome, Shimo

Ochiai, Shinjuku-ku, Tokyo Domicile: No. 25, 2-chome, Hachiman-dori, Shi-

Domicile: No. 25, 2-chome, Hachiman-dori, Sh buya-ku, Tokyo

### Ministry of Finance Notification No. 696

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Peace Time Savings of the Takahashi Credit Association" shall be determined as follows:

### Minister of Finance IKEDA Hayato

- 1. Name: Peace Time Savings of the Takahashi Credit Association
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: One year
- (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From August 20, 1950 to October 20, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 3,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

		see with the lonewing	premiums.
-	Grade	Premiums	Number of winnings
6	Special	¥10,000	1
4	First	1,000	6
	Second	500	15
	Third	100	60
	Fourth	70	150
	Fifth	35	2,768
	Total		3,000

- 5. Date of Drawing: October 30, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: November 7, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Finance Notification No. 697

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Fifth Kiho Time Deposit of the Bank of Kiyo" shall be determined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Fifth Kiho Time Deposit of the Bank of Kiyo
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
- (2) Amount of deposit: \(\frac{1}{2}\),000 per contract
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From August 21, 1950 to October 20, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 100,000 rights of drawing make one set with the following premiums; provided that the Special is one per 2 sets and is chosen from among the First:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special	¥100,000)	1
First	10,000	
Second	1,000	100
Third	500	100
Fourth	100	1,000
Fifth	30	10,000
Sixth	17	88,799
Total		100,000

- 5. Date of Drawing: November 3, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: November 13, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Deposit:

Certificates of deposit shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Finance Notification No. 698

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Sixth Fukuun Time Deposit of the Bank of Tanwa" shall be determined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Sixth Fukuun Time Deposit of the Bank of Tanwa
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: 6 months
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From August 21, 1950 to October 16, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums; provided that the Special is one per 10 sets and is chosen from among the First:

Grade	Premiums	Number of winnings
Special	¥100,000)	
First	10,000	1
Second	1,000	10
Third	100	100
Fourth	50	500
Fifth	15	9,389
Total		10,000

- 5. Date of Drawing: October 22, 1950
- 6. Date of Payment of Premiums: November 1, 2. Conditions:
- 7. Stamp Duties on Certificates of Deposit: Certificates of deposit shall be designated

under the provision of Article 5 of the Law 3. for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Finance Notification No. 699

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Sixth Time Savings with Premiums of the Sono" shall be determined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Sixth Time Savings with Premiums of the Sono
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: One year
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From August 21, 1950 to October 10, 1950
- 4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

	William offer Total And Illie	premiums:
Grade	Premiums	Number of winnings
First	¥1,000	2
Second	200	5
Third	100	100
Fourth	50	200
Fifth	/ 31	693
Total		1,000

- 5. Date of Drawing: October 20, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: October 30, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Finance Notification No. 700

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Time Savings for Promotion of the Agricultural District of the Setani Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance

IKEDA Hayato

- 1. Name: Time Savings for Promotion of the Agricultural District of the Setani Agricultural Co-operative Association
- (1) Term of contract: One year
- (2) Amount of savings: ¥500 per contract
- (3) Interest: None
- Period for Handling: From August 21, 1950 to September 20, 1950
- 4. Premiums: One rights of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

Grade	Premiums	Number of
Special	¥3,000	winnings 1
First	1,500	1
Second	500	2
Third	300	3
Fourth	100	8
Fifth	50	15
Sixth	15	970
Total		1,000

- Date of Drawing: September 30, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: October 10, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Finance Notification No. 701

August 18, 1950

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Koson Time Savings of the Nakaya" mura" shall be determined as follows:

Minister of Finance IKEDA Hayato

- 1. Name: Koson Time Savings of the Nakaya-
- 2. Conditions:
- (1) Term of contract: One year
- (2) Amount of savings: ¥500 per contract
- (3) Interest: None
- 3. Period for Handling: From August 21, 1950 to September 20, 1950
- Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 100 rights of drawing make one set with the following premiums:

make one set	VV1011 0110 10110 VV	Promise Promis
Grade	Premiums	Number of winnings
First	¥500	ĭ

Second Third Fourth 14.50 Total

- 5. Date of Drawing: September 25, 1950
- 6. Starting Date of Payment of Premiums: September 30, 1950
- 7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premi ums and be exempted from stamp duties.

### Ministry of Education Notification No. 46

August 18, 1950

As to applications for textbook authorization, we will receive them for the following items. Ministry of Education Notification Nos. 4, 165 and 176 of 1949 and Nos. 2 and 12 of 1950 shall be abolished:

Minister of Education AMANO Teiyu

Itame to be accented for Teythook Authorization

	Items to be accepted for Textbook Authorization									
	School	Name of textbook	Pages of grade						Limitation of color-	Remarks
	SCHOOL	Ivaine of textbook	11	2	3	4	5	6.	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Treat No.
Salar Marie		Atlas (for Lower Secondary School)	(B				No limitation			
		Art & Handicraft	(B5				6			
		Vocation & Homemaking I Centering around Home life	240	240	240					1. It is desirable for these Textbooks to be used
Se	Lower	Vocation & Homemaking II Centering around Urban life	240	240	240				1	with teaching materials for reference.  2. Separately printed illustrations for each
	School	Vocation & Homemaking III Centering around Rural life	240	240	240				1	specially necessary unit (4 colors)
		Health		240						1. Since this textbook is common through all grades; it may be used in any grade according to the actual condition of the school. But in the same school year, even
										in the case of using it in all grades, the number of pupils of any one grade must be adopted.  2. 1 separately printed illustration (4 colors)
	Second Second	Descriptive Ge- ography			52				1	Separately printed illustrations for each specially necessary unit (4 colors)
		Atlas (for Upper Secondary School)	(B5) 150						No Limitation	
	All and the second seco	Science Table	56						1	

		To de la constante de la const				
	Health		24			1. Since this textbook is common through all grades, it may be used in any grade according to the actual condition of the school. But in the same school year, even in the case of using it in all grades, the number of pupils of any one grade must be adopted.  2. 1 separately printed illustration (4 colors)
	Art	(B	5)	160	6	
	Handicraft	(B	5)	160	2	
	Clothing I	96			1	Separately printed illustrations for each specially necessary unit (4 colors)
	Home Manage- ment I	80			1	,,
	Family Relation- ship I	64			1	
Upper Secondary School	Food I		80		1	1. According to the 6 basic foods published by the Ministry of Welfare.  2. Separately printed illustrations for each specially necessary unit (4 colors)
	Home Care of the Sick		48.		1	Separately printed illus- trations for each special- ly necessary unit (4 colors)
	Child Care I		48		1	
	Housing		64		1	7.7
	Family Relation- ship II			96	1	
	Child Care II			80	1	
	Home Manage- ment II			80	1	***
	Nutrition & Food		200		1	1. The book may be compiled in two parts of nourishment and food II of 100 pages each.  2. Separately printed illustrations for each specially necessary unit (4 colors)
	Clothing II		4	00	1	Separately printed illus- trations for each specially necessary unit (4 colors)
	General Agricul- ture Cultivation		720		1	1. The whole field of General Agriculture will
	General Agricul- ture Breeding		480		1	be represented by these four Textbooks. Teachers will not use these sepa-
	General Agricul- ture Farm Me- chanics		400		1	rately, but will teach pupils using them syn- thetically
	General Agricul- ture Management		280		1	2. Separately printed illustrations for each specially necessary unit (4 colors)
			Na View			

- 1. The figures given in the column of "Pages By Grade" show the limitation of numbers of pages (on the basis of Form at A5) of textbooks for use in every grade, to be accepted for authorization. (For others than Form at A5, the calculation is to be made at that rate.) By the way, if it is found at the examination of proof-sheets that the foregoing limits are exceeded by 16 pages in the case of its being more than 160 and by 10% in less than 160 respectively, the printing of the books in question shall not be permitted.
- 2. No application of textbooks divided into 2 volumes or more shall be accepted unless they are all completed throughout the grades to use them in.
- 3. As to the contents to be included in the textbooks of the lower secondary school "Art and Handi-'craft" and the upper secondary school "Art" and "Handicraft", "Vocation and Home", "General Agriculture: Cultivation", "General Agriculture: Breeding", "General Agriculture: Farm Mechanics", and "General Agriculture: Management", you are requested to refer to the Textbook Authorization Section, Administrative Bureau, Ministry of Education.
- 4. On the color-printing of authorized textbooks:
- (1) The foregoing numbers of times of color-printing (including the numbers of illustrations, recognized and separately printed, and of times of color-printing, in the column of Remarks) show the limits.
- (2) There is no limitation whatever concerning the cover.
- (3) The limits given for the abovementioned items to be received for textbook authorization covering the number of times of color-printing and of separately printed illustrations shall apply to the textbooks to be used in and after 1952, irrespective of the date of authorization.
- 5. As for the items of textbooks to be accepted for authorization, not shown in this Notification, upon decision we will make them public later on.

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 248

August 18, 1950

In accordance with the provisions of proviso 5 of the Ministry of Agriculture and Forestry and Price Agency Notification No. 7 of December, 1949 (concerning the designation of purchasing prices of the Government for rice produced in 1949) and description 3 of the Ministry of Agriculture and Forestry and Price Agency Notification No. 13 of December, 1949 (concerning the designation of purchasing prices of the Government for miscellaneous grains produced in 1949), the time limit to be designated separately by the Minister of Agriculture and Forestry shall be fixed as follows:

> Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

1. Rice

September 30, 1950

2. Miscellaneous grains (those to be delivered as substitute for rice produced in 1949)

September 30, 1950

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 249

August 18, 1950

In accordance with the provisions of the Forest Law (Law No. 43 of 1907), the Protection Forests in the following area shall hereby be abolished:

Minister of Agriculture and Forestry HIROKAWA Kozen

### Hokkaido:

Shiribetsu-gen-ya (of the registered whole acreage of 44 cho 9 tan 3 se 1 bu, the acreage of the portion to be abolished being 12 cho 1 tan 6 se 18 bu), Rusutsu-mura, Abuta-gun, Iburi-no-kuni; Porobetsu (of the registered whole acreage of 191 cho 6 tan 9 se 1 bu, the acreage of the portion to be abolished being 5 se 27 bu), Doya-mura, Usu-gun, do.; Noboribetsu (of the registered whole acreage of 803 cho 20 bu, the acreage of the portion to be abolished being 3 tan 1 se 20 bu), Noboribetsu, Horobetsu-mura, Horobetsu-gun, do.; Tokotan (of the registered whole acreage of 6 cho 6 tan 1 se 24 bu, the acreage of the portion to be abolished being 4 se 21 bu), Gumbetsu, Hamamasu-mura, Hamamasu-gun, Ishikari-no-kuni; Kenepuchi (of the registered whole acreage of 1,668 cho 1 tan 3 se 9 bu, the acreage of the portion to be abolished being 83 cho 9 se 27 bu), Wassam-mura, Kamikawa-gun, Teshio-no-kuni

### Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 250

August 18, 1950

In accordance with the provisions of the Forest Law (Law No. 43 of 1907), the Protection Forests in the following area shall hereby be abolished:

> Minister of Agriculture and Forestry

> > HIROKAWA Kozen

Shiga-ken:

No. 1391, Minamidani, Takagi, Ichihara-mura, Gamo-gun

# Ministry of International Trade and Industry Notification No. 149

rovisions of Article 1 of the Regulation for Contro ig Import Notice is made in accordance with the pade and Industry Ordinance No. 77 of 1949):

Minister of International Trade and Industry YOKOO Shigemi

mport Notice No. 26

- 12 -

							Source	43							
	Dolla	ar Area	rea				Ope	n Acc	ount	Area					e of
Trade	Agreement	Non-Trade Agreement Countries	A gailret	Argentina Brazil	Finland	French Union	Hongkong	Indonesia	Netherlands	Philippine	Thailand	Sweden Trizone- Germany	Others	Import Limit (\$)	Percentag Collater
Belg M.A	ium .	U.S.A.	0 /					alest .			0		Mexico O	300,000	20%
ditte			0						0		0			200,000	20%
ditt	0				0"				0		0	0	Egypt O China	200,000	15%
			0				0	0	0				China	200,000	15%
							0	0	0		0		ditto	70,000	15%
							0	0	0		0		ditto	300,000	15%
Silk									0		0		ditto	30,000	15%
					00		00	0 0	0 0		0	00	ditto	100,000	15%
Be	lgium A. O				0	0	0	0	0		0	0	Turkey O	20,000	15%
			0						C		C		na l	10 000	150/
Bel M.	lgium A. O							0	0		0	0		10,000	15%
dit	to	U.S.A.	0			0			0		0	0	Norway O	30,000	15%
									1	-					
di	tto				0		0	0	0			0	Denmark China	10,000	15%
dit	to		0		0		0	0	0		(	0 (	China	10,000	15%
Bel	gium		0		0			0 0	0		0			50,000	15%
M.	A. O								)		)	)			
dit	50 E0						0 (		0		0		÷ 6	10,000	15%
					0	0	0 0		0		0	0	01110	20,000	%0Z
							0		0					200,000	20%
Ryu	ıkyus		0		0		0		0	0	0	0		50,000	20%
		U.S.A.				19	0		0					30,000	15%
Bel M.A	gium 1. O				0		0	0	0		0	0		10,000	15%
			0		0	0	0		0		O	0		10,000	15%
Bel M.	gium A. O		0		0	0	0		0	0	0	0		20,000	15%
			0				0		0		0	0		10,000	15%
			0			0	0		0		0			Sterling Area 600,000 Other Areas	20%
Y			0			0	0		0		0			100,000	20%
Ryu Belg M.A	kyus ium	U.S.A.	6		0	0	0		0	0	0			100,000	15%
			0				0		0	0	0			100,000	20%
Nic	aragua						0		0		0			10,000	15%
			0		0		0		0	0	0			20,000	15%
5	5.A. ○				0		0		0		0	0		20,000	15%
					0	0	) /		O		0		Portugal ()	30,000	15%
		からになっているというないというまからし				A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH						The state of the state of the state of			

- 13 -

15%	20%	20%	20%	20%	15%	15%	15%	15%	15%	15%	15%	15%	
30,000	20,000	50,000	20,000	Argentine 200,000 Other Areas 200,000	20,000	30,000	20,000	10,000	000,001	10,000	10,000	10,000	
ditto		Canada .	ditto	Canada O		Norway O				China O			
	0	0	0				0	1					
	0	0	0				0	0		0			
					0		0			0			
0	0	0	0			0	0	0	Ô	0	0	0	
							10			0			A
0		0	0	0	0	0						0	
				0	0		0	0	0	0			
0					0		0			0	0		
0	0	0	0	0	0		Ó	0	0		0		
			0	0									
			1	0				0	0				
	0	0	.0	0	O		0	0	0		0		
		U.S.A.	ditto			U.S.A.	ditto			U.S.A.			
				Ryukyus C Venezuela	The second secon		Ryukyus	ditto	ditto	ditto	Belgium M.A.	Equador C Dum Nut	
Cork Waste	Sheep Skin	Calf Skin	Kip Skin	Cattle Hide	Buffalo Hide	Pearl Essence	Shell for Button	Cattle Horn	Cattle Hoof	Pig-toe Shell	Bees Wax	Ivory Nut and	STATE OF STA
2540	3039	3039	3039	3031	3032	3751	3797	3721	3794	3779	4720	3840	

CORRECTION

ignation of Economic Laws and Orders under Arti- publication of this notice. cle 1 item (2) of the Economic Investigation Agency

Reporter for Official Gazette, Prime Minister's Office

### GOVERNMENT MATTERS

### MINISTRY OF INTERNATIONAL TRADE AND INDUSTRY

Japanese Industrial Standards

(Agency of Industrial Science and Technology)

Japanese Industrial Standards: Bicycle Ball JIS B 1502 (Contents abbreviated)

The contents are available at Standard Division, Agency of Industrial Science and Technology or International Trade and Industry Local Bureau.

### PUBLIC CORPORATION MATTERS

JAPANESE NATIONAL RAILWAYS Japanese National Railways Notification No. 182

August 18, 1950 The following amendment shall be made to a part of the Regulation for Passenger, Baggage and Parcel Transportation (Japanese National Railways Notification No. 110 of May, 1950) and shall come into force as August 19, 1950:

President of Japanese National Railways KAGAYAMA Yukio

(The text is omitted. Refer to Japanese National Railways Official Gazette dated August 18, 1950.)

### PUBLIC NOTICE

### ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE Factory Foundation

August 18, 1950 Whereas Mitsubishi Electric Mfg. Co., Ltd., 2-1, plied for registration of preservation of ownership parties. of the land, building, structure, machinery and implements belonging to the said company's Ofuna

Plant located at 800, Aza Nishinone, Kamakura-shi, Kanagawa Prefecture, for the purpose of creating In Cabinet Order No. 348 that appeared in the a factory foundation, any person who has a claim Official Gazette: English Edition dated October 10, over the movable property that is to be included in 1949, the English name, "Cabinet Order for the the aforesaid foundation or any creditor of seizure, Designation of Economic Law under Article 1 item provisional seizure or provisional disposition of the (2) of the Economic Investigation Agency Law", abovementioned property, shall file his claim with shall be corrected to "Cabinet Order for the Des- this Office within thirty-two days from the day of

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Kamakura Branch Office, Yokohama District Legal Affairs Bureau

August 8, 1950

Whereas Mitsubishi Denki K.K., 2-1, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, has applied for registration of preservation of ownership of the land, buildings, structures, machinery, implements, The following standard was set up on July 21, etc. belonging to the Nagasaki Works located at 1950, by the Minister of International Trade and 122-1, 134, 98-1, 108, 122-8, 122-9, 122-2, 122-7, 130-Industry through the investigation and deliberation 2, 90, 88-3, Hiradogoya-machi, Nagasaki-shi, 1-1, of the Japanese Industrial Standards Committee: 1-2, 1-3, 1-4, 1-5, 1-7, Otori-machi, Nagasaki-shi, and 81-1, Iwakawa-machi, Nagasaki-shi, for the purpose of creating a factory foundation. Any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creator of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this

> The inventory of the said foundation is available at this Bureau for the inspection of the interested parties.

Nagasaki District Legal Affairs Bureau

August 18, 1950

Whereas Mitsubishi Denki K.K., 2-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, has applied for registration of preservation of ownership of the land, building, structure, machinery, implements, etc. belonging to the Fukuyama Factory located at 709-6 and 709-10, 6-chome, Aza Okinogami-cho, Fukuyama-shi, 812-5, 7-chome, Aza Okinogami-cho, Fukuyama-shi, 912-2, 8-chome, Aza Okinogami-cho, Fukuyama-shi and 1008-3, 9-chome, Aza Okinogami-cho, Fukuyama-shi for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property, shall file his claim with this Bureau within thirty-two days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, has ap- at this Bureau for the inspection of the interested

Fukuyama Branch Bureau, Hiroshima Legal Affairs Bureau

### MINISTRY OF EDUCATION

Registration of the Assignment of Copyright

August,	1950
tangan,	TOOU

					August, 1950
Registration Number Date of Registration	Title of Work	Date of Work Date of Publication or Performance	Name of Author	Purpose of Registration	Ground for Registration
No. 5610, a Sept. 5, 1949	Mirai no Hata (Complete in one vol.)		Itaru Niii Ichiro Hidaka	Assignment of copyright	The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Aug. 30, 1948:  Assignor: Itaru Niii (316, 3-chome, Koenji, Suginami-ku, Tokyo-To)  Ichiro Hidaka (977, Ofuna, Ofuna-machi, Kamakura-shi, Kanagawa-ken)  Assignee: Oizumi Shoten, represented by Torakichi Shimada (48, 1-chome, Aoyama Minami-cho, Akasaka, Minato-ku, Tokyo-To)
	Mirai no Hata (Complete in one vol.)		Itaru Niii Ichiro Hidaka	Assignment of copyright	The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Aug. 30, 1948:  Assignor: Oizumi Shoten, represented by Torakichi Shimada (48,1-chome, Aoyama Minami-cho, Akasaka, Minato-ku, Tokyo-To)  Assignee: Dr. Carl Friedrich (M-31, Littauer Center, Harvard University, Cambridge 38, Massachusetts, U. S.A.)
Oct. 3, 1949	Rodo to Keiei (Complete in one vol.)	Sept. 20, 1948 Mar. 20, 1949	Hiroshi Kaneko	copyright	The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Sept. 20, 1948:  Assignor: Hiroshi (2084,

				3-chome, Setagaya, Setagaya-ku, Tokyo- To) Assignee: Kogaku
				Sha, represented by Nakaba Kawaguchi (8, Mita Toyooka- cho, Shiba, Minato- ku, Tokyo-To)
No. 5647, a Oct. 3, 1949	Rodo to Keiei (Complete in one vol.)	Hiroshi Kaneko	Assignment of copyright	The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Sept. 20, 1948:  Assignor: Kogaku Sha, represented by Nakaba Kawaguchi (8, Mita Toyookacho, Shiba, Minatoku, Tokyo-To)  Assignee: Harper & Brothers (49 East 33rd St., New York 16, N.Y., U.S.A.)

Ministry of Education

### COMPANIES AND OTHERS

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

August 7, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Yahata Mokko K.K. Liquidator: Giichi Ishibashi 2180, 4-chome, Asahi-cho, Nagaoka-shi

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

July 31, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 31, 1950, in accordance with the decision made at the special stockpublication of this notice.

aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Nisho Yakuhin Kagaku K.K. Liquidator: Kazuo Katayama 822, Yoyogi-hon-cho, Shibuya-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution

August 14, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 30, 1950, in accordance with the agreement of all partners. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

Goshi Kaisha Hoshino Shoten Liquidator: Minoru Hoshino 3, 2-chome, Kanda Jimbo-cho, Chiyoda-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution (1st Notice)

July 15, 1950

holders' general meeting. Accordingly, the credi- Notice is hereby given that the undermentioned tors to this company are requested to report their company was dissolved on July 10, 1950, in accordclaims within two months from the day following ance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this Failing any claim to be submitted within the company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this aforesaid period, it shall be excluded from the

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Hiroshima Bankin Kogyo K.K. Representative Liquidator: Senkaku Takahashi 41, Tanaka-machi, Hiroshima-shi

### Notice re Dissolution (1st Notice)

August 15, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 20, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Takara Sangyo K.K. Liquidator: Suzuo Mamiya 24, Oimatsu-cho, Toyohashi-shi

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

July 22, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 22, 1950, in accordance with the decision made at the general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Nikko Kemmen Boseki K.K. Liquidators: Tsunejiro Kondo Kahei Kumada Takamasa Kawai Shinkichi Shibata Renji Fukui 5, Aza Otsuka, Hanada-machi, Toyohashi-shi

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

August 18, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 20, 1950, in accord- aforesaid period, it shall be excluded from the ance with the decision made at the stockholders' liquidation. general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the

liquidation.

Nihon Yakuhin Kasei K.K. Representative Liquidator: Kengo Hioki 1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

July 30, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned association shall be dissolved in accordance with the decision made at the special general meeting held on July 4, 1950. Accordingly, the creditors to this association are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Osaka-Fu Nan-yozai Kyodo Kumiai Representative Liquidator: Motoichi Honji . 26, 2-chome, Sangen-ya-hama-dori, Taisho-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

August 6, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 1, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Otaru Garasu K.K. Liquidator: Yoshinosuke Ebata 18, 3-chome, Aioi-cho, Otaru-shi

### Notice re Dissolution (3rd Notice)

August 14, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on June 20, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the

K.K. Nishiumi Seisaku-sho Liquidators: Shogo Hara Sadamu Yamaguchi 826, Shiradake-machi, Sasebo-shi

### Notice re Dissolution (1st Notice)

August 6, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on August 5, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the same day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Liquidation Office of Nippon Shikisai Kogyo K.K. Liquidator: Takehide Okamura c/o Morinaga Seika K.K. Bldg., 12, 1-chome, Shiba Tamura-cho, Minato-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

August 16, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 15, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Murakami Kassha Seizo K.K. Liquidator: Joichi Arimatsu 129, Kita-kagaya-cho, Sumiyoshi-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

August 12, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> Mikasa Shoji K.K. Liquidator: Yujiro Takagi 1, 3-chome, Asahi-cho, Abeno-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

August 1, 1950

ance with the decision made at the stockholders' of the first notice.

general meeting held on the said day. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> K.K. Toa Hoko-sho (Eastern Asia Sewing Works, Ltd.) Liquidators: Saburo Nagata Jo Matsui 75, 4-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

August 10, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 28, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

> K.K. Kotsu Denki Seisaku-sho Representative Liquidator: Koichi Nakagawa 1410, 6-chome, Minami-shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

August 11, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on May 15, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day following publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the

> Sanwa Yushitsu Meriyasu K.K. Liquidator: Kihachi Kasahara 24, 1-chome, Fukagawa, Morishita-cho, Koto-ku, Tokyo

### Notice re Dissolution (1st Notice)

August 5, 1950

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on July 31, 1950, in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting. Accordingly, the creditors to this Notice is hereby given that the undermentioned company are requested to report their claims withcompany was dissolved on June 20, 1950, in accord- in two months from the day following publication

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K.K. Mashiba Shoten
Liquidator: Kinzo Honda
3313, Oaza Oji, Oji-machi, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken

### Reorganization Notice

August 15, 1950

Notice is hereby given that at the members' general meeting of the undermentioned company held on August 15, 1950, it was decided to reorganize its constitution of a limited liability company to be incorporated as a joint-stock company under the name of K.K. Gofuku Shokai.

Any creditor who has objection to the said decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day of publication of this notice.

Yugen Kaisha Gofuku Shokai Representative Director: Masao Asano 16, Minato-machi, Fushiki, Takaoka-shi

### Notice re Amalgamation of Companies

August 15, 1950

Notice is hereby given that at the stockholders' general meetings of the undermentioned A and B companies respectively held on August 14, 1950, it was decided that A company should be merged with B company and the former succeed to all the rights and duties of the latter which is to be dissolved on the effectuation of the said amalgamation.

In this connection, any creditor who has objection to the above decision is requested to report to that effect to the company concerned within two months from the day following publication of this notice.

(A) K.K. Tatsumi Shokai 38, 1-chome, Edobori Kita-dori, Nishi-ku, Osaka

(B) Nippon Yakuhin Sosen K.K.
46, 1-chome, Edobori Kita-dori,
Nishi-ku, Osaka

### Notice re Capital Reduction

April 25, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provision of the Commercial Code that at the regular stockholders' general meeting of the undermentioned company held on April 25, 1950, it was decided that the capital amount of \(\frac{1}{2}\)1,000,000, should be reduced to \(\frac{1}{2}\)500,000.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months from the day following publication of this notice.

Toyo Seika K.K.
Tsuki-machi, Nagasaki-shi

### Notice re Suspension of Transfer of Stock Certificates

August 14, 1950

Notice is hereby given that the transfer of stock certificates shall be suspended from August 14, 1950 until the concluding day of the extraordinary stockholders' general meeting held with respect to the report on increase of capital of the company mentioned below.

Teisan Soko K.K.

(Teisan Warehouse Co., Ltd.)

57, 5-chome, Kita-naka-dori,
Naka-ku, Yokohama

### Notice

August 8, 1950

Notice is hereby given that an additional mort, gage agreement has been contracted between the trustor company and co-trustee companies to establish the second order mortgage on the factory foundation, adding factory foundation No. 3 registered at Funakawa-ko Branch Office of Akita District Legal Affairs Bureau (constituted with Funakawa Oil-refinery), mortgaging the 4th bonds with open mortgage of Nippon Kogyo K.K. (Japan Mining Industrial Co., Inc.) of the total amount of \(\frac{1}{2}\)1,000,

Trustor Company: Nippon Kogyo K.K.

7-4, 1-chome, Nihombashi, Muro-machi, Chuo-ku,

Tokyo

Co-trustee Company: K.K. Nippon Kogyo Ginko 8-1, 1-chome, Marunouchi,

Chiyoda-ku, Tokyo

Co-trustee Company: K.K. Teikoku Ginko

1-1, 2-chome, Nihombashi Muro-machi, Chuo-ku Tokyo

### Notice re Application for Approval of Liquidation Program

August 16, 1950

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Article 18 of the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Office in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949) that the undermentioned companies have applied for the approval of the liquidation program prescribed in the said Cabinet Order.

### Special Liquidators: Keinoshin Watanabe & others

1. The Liquidation Plan and the documents prescribed in the provisions of Article 16 of the Cabinet Order of undermentioned companies are provided at Kaigai Jigyo Sengo Taisaku Chuo Kyogi-kai, Kyosai Bldg., No. 10, 1-chome, Fujimicho, Chiyoda-ku, Tokyo, Fuji Kogyo K.K., Toa

Sangyo K.K., Toho Kanko K.K., Kanto-shu Kogyo K.K., Shinkyo Shuppan K.K., Shinkyo Yakuhin K. K., Manshu Kyokushi K.K., Manshu Hakimono K.K., Manshu Meiji Sangyo K.K., Manshu Shinko Kinzoku Kogyo K.K., Manshu Iyakuhin Seisan K. K., Taiyo Wabo K.K., K.K. Mammo Keori Hyakkaten, K.K. Nagaoka Konsu, K.K., Manshu Matsuo Tekko-sho, Tanho Tetsudo K.K., Heihoku Tetsudo K.K. (Special Liquidator for the above: Keinoshin Watanabe)

2. The said program and documents of the undermentioned companies are provided at each business office of the company.

Minami-manshu Kaiyo Gyogyo K.K. (Special Liquidator: "hereinafter the same" Shizuo Ejima), Oki Tsushinki K.K. (Hiroo Shimazoe), Tairiku Alminum Kogyo K.K. (Toshio Hori), K.K. Manshu Okamoto Yoshi-ten (Yoshiro Okamoto), Manshu Kiki Seizo K.K. (Izumi Yamauchi), Manshu Bearing Seizo K.K. (Asao Sakurai), Minami-manshu Rozai K.K. (Tetsuo Sakuma), Manshu Fukubo K. K. (Koichi Fujie), Chosen Oryokko Suiryoku Hatsuden K.K. (Orinosuke Koga), Ito Sangyo K.K. (Kyojiro Ninomiya), K.K. Chosen Kikai Seisakusho (Ryuzo Murakami).

### Notice re Approval of Liquidation Program

August 16, 1950

Notice is hereby given pursuant to the provisions of Article 20 of the Cabinet Order No. 291 of 1949 that the Liquidation Programs of the following companies in accordance with the same Order have been approved.

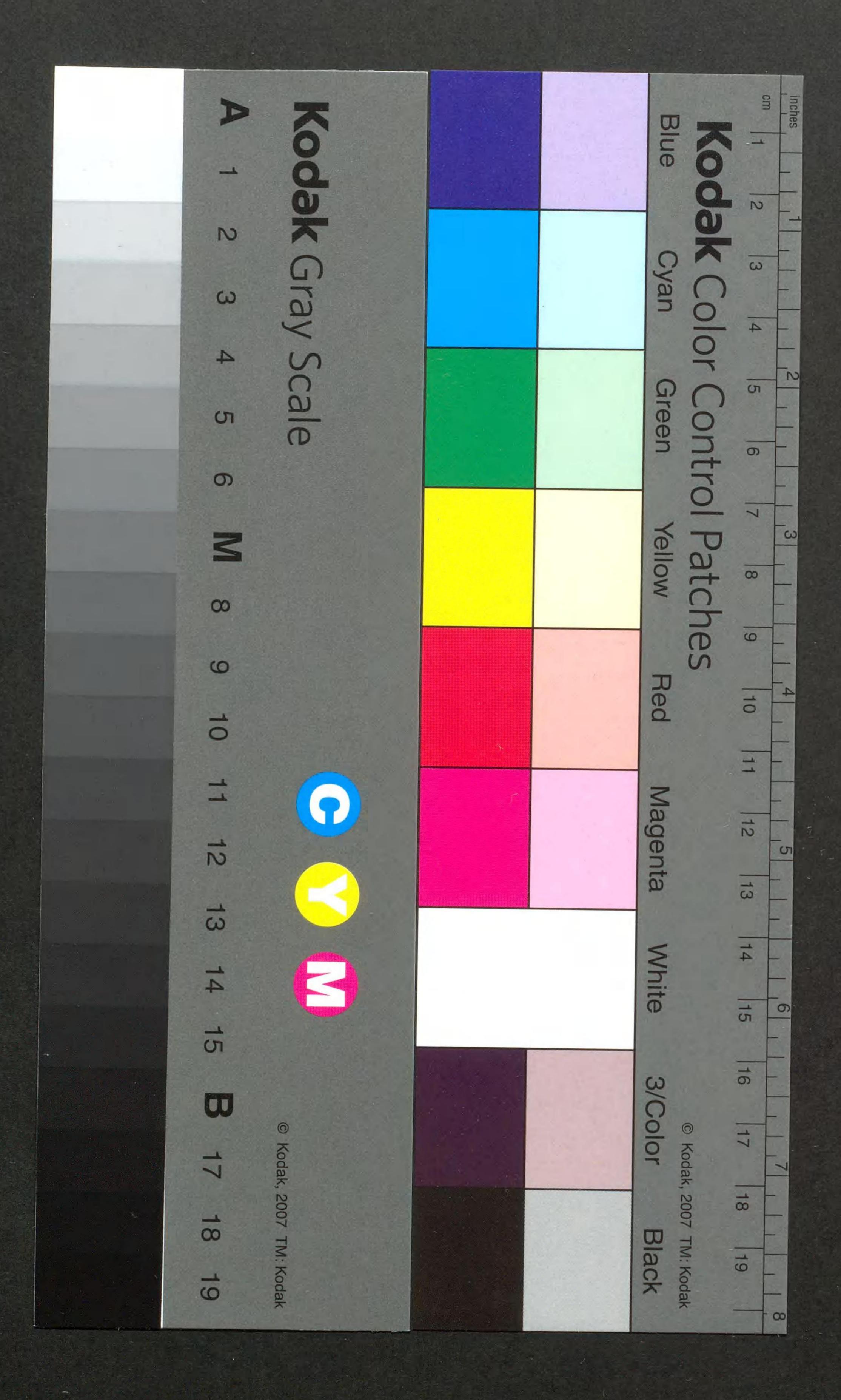
Special Liquidators:

Keinoshin Watanabe & others

Eiri Kagaku Kogyo Kofun Yugen Konsu, Goshi Kaisha Kahozoshi Kosho, Koa Kigyo K.K., K.K. Kowa Yoko, Chuka Jinju Hoken Kofun Yugen Konsu, Toa Jukogyo K.K., Toyo Kagaku Kogyo K.K., Mammo Sen-i Kagaku Kogyo Kofun Yugen Konsu, Mammo Hikaku Kofun Yugen Konsu, Yoshioka Sangyo K.K., Koa Seishi Kogyo K.K. (Special Liquidator for the above: Keinoshin Watanabe)

Ensuiko Pulp Kogyo K.K. (Special Liquidator: "hereinafter the same" Shin Yamagata), Zaidan Hojin Soma Kinen-kai (Sadao Yamada), Toyoda Boshoku K.K. (Sadao Morikawa), Nampo Denki Kogyo K.K. (Toyokichi Arai), Toyo Denka Kogyo K.K. (Yoshio Ono), K.K. Nippon Hotai Zairyo-sho (Kojiro Sakai), Shintai Tanko Kogyo-sho (Jusuke Mizuno), Taimon-ko Tanko K.K. (Josuke Mizuno), Santo Kinko Kaihatsu Kumiai (Josuke Mizuno), Tanzan Seiko K.K. (Tokuichi Nomoto)





# OFFICIAL GAZETTE

EXTRA

Price Edition

GOVERNMENT PRINTING AGENCY 昭和二十一年十一月三十日第三種郵便物認可

FRIDAY, AUGUST 18, 1950

### NOTIFICATIONS

### Price Agency Notification No. 478

August 18, 1950 Price Agency Notification No. 951 of November 19, 1949 (concerning the designation of the controlled selling price of imported galls) shall be abolished.

Director of, Price Agency SUDO Hideo

### Price Agency Notification No. 479

August 18, 1950 Ministry of Finance Notification No. 469 of June 17, 1946 (concerning the designation of the controlled prices of D.C. electric arc welder) shall be abolished.

> Director of Price Agency SUDO Hideo

### Price Agency Notification No. 480

August 18, 1950 The designation of the controlled prices in accordance with the information as shown under shall be abolished:

Director of Price Agency SUDO Hideo

1. BUTSU-III No. 885 of Sep. 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric warmer for occupation force use).

2. BUTSU-III No. 886 of Sep. 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of table fan and exhaust fan for occupation force use).

3. BUTSU-III No. 887 of Sep. 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric range for occupation force use).

4. BUTSU-III No. 888 of Sep. 28, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of heater for occupation force

prices of parts of boiler for occupation force

BUTSU-III No. 973 of Oct. 13, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of elevator for occupation force use).

1. BUTSU-III No. 1002 of Oct. 22, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of gas apparatus for occupation

8. BUTSU-III No. 1176 of Dec. 9, 1948 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric range and electric warmer for occupation force use).

9. BUTSU-III No. 127 of Feb. 17, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric warmer and both use for electric and steam warmer for occupation force use).

10. BUTSU-III No. 201 of Mar. 10, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric range for occupation force use).

11. BUTSU-III No. 206 of Mar. 15, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of heater, etc. and electric fan for occupation force use).

12. BUTSU-III No. 215 of Mar. 18, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of parts of electric refrigerater for occupation force use).

13. BUTSU-III No. 317 of Apr. 23, 1949 (concerning the designation of the controlled selling prices of "Hibo").

14. BUTSU-III No. 591 of July 29, 1949 (concerning the designation of the controlled prices of repairing charges of automobiles for occupation force use).

### Price Agency Notification No. 481

August 18, 1950 Price Agency Notification No. 370 of July 1, 1948

(concerning the designation of the controlled selling price of "mitsumata" and "kozo") shall be abolished.

Director of Price Agency SUDO Hideo

### Price Agency Notification No. 482

August 18, 1950 BUTSU III No. 988 of October 15, 1948 (con-6. BUTSU-III No. 913 of Oct. 5, 1948 (concern- cerning the designation of the controlled selling ing the designation of the controlled selling prices of Tannin extract made from domestic bark) and Price Agency Notification No. 258 of March 31, 1950 (concerning the designation of the controlled selling prices of Tannin materials) shall hereby be abolished.

Director of Price Agency SUDO Hideo

### Price Agency Notification No. 483

August 18, 1950

Price Agency Notification No. 1002 of December, 1949 (concerning the designation of the rate of electricity supplied by electric operators under Article 1 item 1 of Electric Operating Law) is partially amended as follows, and shall put into force as from September 1, 1950:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

- 1. Item 4 of Supplementary Provisions shall be deleted.
- 2. Of item 6 under Supplementary Provisions, "the addition prescribed in the Notification No. 781, August, 1948, issued by Price Agency, the addition prescribed in Clause 1 of this Supplementary Provisions, the Gas and Electricity Tax and Surtax thereon in accordance with Article 79 and Article 101 paragraph 2 and the unit electricity rate prescribed in this Notification" shall be amended as "Gas and Electricity Tax in accordance with Article 486 of Local Tax Law."

### Price Agency Notification No. 484

August 18, 1950

Price Agency Notification No. 334 of June, 1948 (concerning the designation of the rate of electricity supplied by electric operators) is partially amended as follows, and shall put into force as from September 1, 1950:

Director of Price Agency SUDO Hideo

- 1. The item 2 of NOTE shall be deleted.
- 2. Of item 3 under NOTE, "the addition prescribed in the Notification No. 781, August, 1948 issued by Price Agency, the addition prescribed in Clause 1 of this Supplementary Provisions, the Gas and Electricity Tax and Surtax thereon in accordance with Article 72 and Article 101 paragraph 2 and the unit electricity rate prescribed in this Notification" shall be amended as "Gas and Electricity Tax in accordance with Article 486 of Local Tax Law".

### Price Agency Notification No. 485

August 18, 1950

The designation of the controlled prices in accordance with the information as shown under shall be abolished from September 1, 1950:

Director of Price Agency
SUDO Hideo

- 1. BUTSU III No. 1115 of January 1, 1950 (concerning the designation of the controlled prices for repairing charges of Automobiles for occupation force use).
- 2. BUTSU-III No. 137 of March 1, 1950 (concerning the designation of the controlled prices of repairing charges of Automobiles for occupation force use).
- 3. BUTSU-III No. 288 of May 8, 1950 (concerning the designation of the controlled prices of repairing charges of automobiles for occupation force use).